

262328-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по разработване на поръчков (клиентски) софтуер – Hamburg Tourismus - Aufbau, Betrieb und Weiterentwicklung einer touristischen Middleware und Buchungsstrecke
OJ S 75/2026 17/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Hamburg Tourismus GmbH

Електронна поща: ausschreibung@marketing.hamburg.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Hamburg Tourismus - Aufbau, Betrieb und Weiterentwicklung einer touristischen Middleware und Buchungsstrecke

Описание: Die Hamburg Tourismus GmbH (HHT) beabsichtigt im Rahmen eines europaweiten Vergabeverfahrens den Aufbau einer modernen Middleware-Architektur zur Weiterentwicklung ihrer digitalen Vertriebsinfrastruktur. Ziel ist es, die bestehende Systemlandschaft technologisch zu modernisieren, die Flexibilität und Skalierbarkeit der Vertriebssysteme zu erhöhen sowie die Grundlage für zukünftige digitale Innovationen im touristischen Vertrieb zu schaffen. Die Middleware soll als zentrale Integrations- und Orchestrierungsschicht zwischen bestehenden Buchungssystemen, Vertriebskanälen (z. B. Website, App) sowie weiteren internen und externen Systemen fungieren. Sie ermöglicht eine schrittweise Entkopplung der Vertriebskanäle von bestehenden Backend-Systemen und schafft eine flexible Grundlage für die Integration neuer Systeme und Funktionen.

Kernbestandteil des Vorhabens ist neben der Middleware auch die Entwicklung und Implementierung einer neuen digitalen Buchungsstrecke, die insbesondere auf eine Verbesserung der User Experience sowie eine Steigerung der Conversion Rate ausgerichtet ist. Das Projekt wird in mehreren Phasen umgesetzt. Zunächst erfolgt eine fachliche und technische Konkretisierung in Form einer Fachkonzeption und eines Pflichtenhefts. Darauf aufbauend wird eine produktive Basisversion der Middleware und der Buchungsstrecke implementiert. Anschließend sind der Betrieb, die Wartung sowie eine iterative, agile Weiterentwicklung der Systemarchitektur vorgesehen. Mit dem Vorhaben verfolgt die HHT das Ziel, ihre Rolle als touristischer Anbieter mit eigenem Vertrieb weiter zu stärken und ihre Wettbewerbsfähigkeit in einem dynamischen Marktumfeld nachhaltig zu sichern.

Идентификатор на процедурата: 66e564e8-9635-48fb-a357-6bf59b771aa8

Вътрешен идентификатор: HHTTL02

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 72230000 Услуги по разработване на поръчков (клиентски) софтуер

Допълнителна класификация (срв): 72000000 ИТ услуги: консултации, разработване на софтуер, Интернет и поддръжка, 72262000 Услуги по разработване на софтуер, 72230000 Услуги по разработване на поръчков (клиентски) софтуер, 72243000 Услуги по програмиране, 72400000 Интернет услуги, 72415000 Услуги за хостинг на уебстраници, 72250000 Услуги по поддържане на системи и оказване на помощ, 72500000 Услуги, свързани с използване на компютри, 72260000 Услуги, свързани със софтуерни продукти, 48000000 Софтуерни пакети и информационни системи, 72262000 Услуги по разработване на софтуер, 72227000 Консултантски услуги, свързани с интегриране на софтуер, 72223000 Услуги, свързани с информационни технологии, 72300000 Услуги по предаване и обработка на данни, 72310000 Услуги по обработка на данни, 72413000 Услуги по уебдизайн, 72415000 Услуги за хостинг на уебстраници, 63512000 Продажба на пътнически билети, резервации за настаняване и туристически пакети

2.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNSM0ZZ#

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпирание на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Hamburg Tourismus - Aufbau, Betrieb und Weiterentwicklung einer touristischen Middleware und Buchungsstrecke

Описание: Gegenstand der Beschaffung ist die Konzeption, Umsetzung, Inbetriebnahme sowie der Betrieb und die kontinuierliche Weiterentwicklung einer Middleware-Architektur einschließlich einer darauf aufbauenden digitalen Buchungsstrecke für die Hamburg Tourismus GmbH. Zu Beginn des Vorhabens ist eine detaillierte fachliche und technische Konzeption zu erarbeiten, in der die Anforderungen konkretisiert, die Zielarchitektur definiert und in einem abgestimmten Pflichtenheft verbindlich beschrieben werden. Auf dieser Grundlage erfolgt die Implementierung einer produktiven Basislösung, bestehend aus einer zentralen Middleware als Integrations- und Orchestrierungsschicht sowie einer neuen digitalen Buchungsstrecke. Die Middleware dient dabei insbesondere der Anbindung und Integration bestehender und zukünftiger Systeme, einschließlich des führenden Reservierungssystems TOMAS, sowie weiterer interner und externer Anwendungen und Vertriebskanäle. Die zu entwickelnde Systemarchitektur ist modular, skalierbar und serviceorientiert auszulegen, sodass eine flexible Erweiterung sowie die Integration zusätzlicher Systeme und Funktionalitäten ermöglicht werden. Die Buchungsstrecke soll insbesondere zur Verbesserung der User Experience und zur Steigerung der Conversion Rate beitragen. Nach der Implementierung umfasst die Leistung auch den Betrieb, die Wartung und den Support der Systemlösung sowie deren Überführung in die Betriebsprozesse der Auftraggeberin. Darüber hinaus ist eine iterative und agile Weiterentwicklung der Middleware-Architektur und der Buchungsstrecke vorgesehen. Diese beinhaltet insbesondere die schrittweise funktionale Erweiterung, die Integration weiterer Systeme sowie die kontinuierliche Optimierung der technischen und fachlichen Komponenten. Die Leistungserbringung erfolgt in enger Abstimmung mit der Auftraggeberin, die die fachliche Steuerung und Priorisierung übernimmt. Ziel der Beschaffung ist der Aufbau einer zukunftsfähigen, leistungsfähigen und flexibel erweiterbaren Systemlandschaft zur nachhaltigen Stärkung des digitalen Vertriebs.

Вътрешен идентификатор: NHTTL02

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72230000 Услуги по разработване на поръчков (клиентски) софтуер

Допълнителна класификация (cpv): 72000000 ИТ услуги: консултации, разработване на софтуер, Интернет и поддръжка, 72262000 Услуги по разработване на софтуер, 72230000 Услуги по разработване на поръчков (клиентски) софтуер, 72243000 Услуги по програмиране, 72400000 Интернет услуги, 72415000 Услуги за хостинг на уебстраници, 72250000 Услуги по поддържане на системи и оказване на помощ, 72500000 Услуги, свързани с използване на компютри, 72260000 Услуги, свързани със софтуерни продукти, 48000000 Софтуерни пакети и информационни системи, 72262000 Услуги по разработване на софтуер, 72227000 Консултантски услуги, свързани с интегриране на софтуер, 72223000 Услуги, свързани с информационни технологии, 72300000 Услуги по предаване и обработка на данни, 72310000 Услуги по обработка на данни, 72413000

Услуги по уебдизайн, 72415000 Услуги за хостинг на уебстраници, 63512000 Продажба на пътнически билети, резервации за настаняване и туристически пакети

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неограничен

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Der nachzuweisende Mindestumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre muss im Bereich Middleware und Buchungsstrecken-Entwicklung im Durchschnitt mindestens je EUR 250.000 pro Jahr betragen.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Angaben über die Ausführung von vergleichbaren Leistungen/Referenzprojekten in den letzten maximal 5 Jahren (Eigenerklärungen; Stichtag ist der Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge). Maßgeblich für die Vergleichbarkeit sind Referenzen vorzugsweise im touristischen Umfeld aus den Bereichen: - Entwicklung von Middleware-/Integrationsschichten, - Entwicklung digitaler Buchungsstrecken bzw. Buchungsplattformen, - Multi-System-/Multi-CRS-Anbindungen mit systemübergreifendem Buchungsmanagement, - systemübergreifende Produktbildung, z. B. dynamische Paketierung stammen. Referenzprojekte können innerhalb des Zeitraums begonnen und abgeschlossen bzw. produktiver Betrieb/Go-live innerhalb des Zeitraums erfolgt sein; laufende Projekte sind zulässig, sofern wesentliche Leistungsanteile erbracht und die Projektrelevanz nachvollziehbar dargestellt werden. Im Fall von Bewerber-/Bietergemeinschaften können entsprechende Angaben für die Bewerber-/Bietergemeinschaft insgesamt abgegeben werden. Referenzen von Nachunternehmern/Eignungsleihe können berücksichtigt werden, sofern diese im Auftragsfall entsprechend eingebunden und die erforderlichen Erklärungen/Nachweise gemäß den Vergabeunterlagen vorgelegt werden. Bitte reichen Sie nicht mehr als 5 Referenzen ein und sortieren Sie diese nach ihrer Einschlägigkeit und Vergleichbarkeit mit dem Ausschreibungsgegenstand (beginnend mit der einschlägigsten). Die Referenzen sind nach dem Aufbau der beigefügten Vorlage darzustellen. Der Bewerber hat seine Eignung /Qualifikation anhand der eingereichten Referenzen möglichst vollumfassend nachzuweisen. Die Rangfolge unter den Bewerbenden im Bereich Referenzen wird auf Grundlage der Bewertung folgender Kriterien durch die Auftraggeberin gebildet: - Technische

Vergleichbarkeit (Relevanz) der Referenzen mit dem vorliegenden Projekt - Projektumfang/-komplexität der relevanten Referenzen (gemäß Vorgaben/ggf. Tabelle in den Vergabeunterlagen) - Qualität und Aktualität der relevanten Referenzen - Aktive Rolle des vorgesehenen Teams an den relevanten Referenzprojekten
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата
Тегло (процентен дял, точна величина): 70,00

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата
Описание на критерия за подбор: Die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in der Entwicklung Middleware und Entwicklung Buchungsstrecken muss in den letzten 2 Jahren mindestens je Bereich 2 Mitarbeiter (FTE) pro Jahr betragen.

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата
Описание на критерия за подбор: Angaben zum vorgesehenen Team: - Position im Team - Name - Besondere Expertise / Qualifikation - Berufserfahrung im angefragten Umfeld - Rolle an Referenzprojekten
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата
Тегло (процентен дял, точна величина): 30,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 6
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 24/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSM0ZZ/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSM0ZZ>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSM0ZZ>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Hamburg Tourismus GmbH weist darauf hin, dass gemäß § 56 Abs. 2 VgV Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Erklärungen und Nachweise enthalten oder deren Nachweise Mängel aufweisen, ausgeschlossen werden können. Die Hamburg Tourismus GmbH kann die Bieter jedoch unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Bieter können nicht darauf vertrauen, dass dies geschieht. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Achtung: Soweit die Nachforderung von einzelnen leistungsbezogenen Erklärungen und Nachweisen nach den vorstehenden Regelungen im Einzelfall unzulässig ist, weil diese wertungsrelevant sind, führt das Fehlen nicht automatisch zum Ausschluss, sondern wird ggf. bei der Angebotswertung berücksichtigt. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch Hamburg Tourismus GmbH innerhalb einer von dieser festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Kommt der Bieter dem nicht binnen der von der Hamburg Tourismus GmbH gesetzten Frist ordnungsgemäß und vollständig nach, wird das Angebot ausgeschlossen. Über etwaige Nachforderungen werden die betroffenen Bieter über die Vergabepattform informiert.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Bewerber (bei Bewerbergemeinschaften alle Mitglieder) haben mit ihrem Teilnahmeantrag folgende Eigenerklärungen abzugeben (Ausschlusskriterium): 1. Eigenerklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes gemäß § 3 Hmb. Vergabegesetz; 2. Verpflichtungserklärung Korruption; 3. Vertraulichkeitserklärung. Die in den Bewerbungsunterlagen beigelegten Formblätter sind zwingend zu verwenden.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Es ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden

Mindestdeckungssummen nachzuweisen: Personenschäden 3.000.000 EUR, Vermögens- und sonstige Schäden 3.000.000 EUR je Schadensereignis.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hamburg Tourismus GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Организация, която получава заявленията за участие: Hamburg Tourismus GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Hamburg Tourismus GmbH

Регистрационен номер: HRB 24469

Пощенски адрес: Wexstraße 7

Град: Hamburg

Пощенски код: 20355

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: ausschreibung@marketing.hamburg.de

Телефон: +49 4030051-300

Интернет адрес: <https://www.hamburg-tourism.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Регистрационен номер: keine Angabe

Пощенски адрес: Gänsemarkt 36

Град: Hamburg

Пощенски код: 20354

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@fb.hamburg.de

Телефон: +49 4042823-1690

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено
:
с9ee1d37-b6ce-4b71-a869-c18bbe819640-01
Основна причина за промяната
:
Актуализирана информация

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE
Описание на промените: Erweiterung um weitere CPV-Codes

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 7362a16e-e36e-484c-ba30-8130fa89cbcd - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 16/04/2026 09:33:48 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 262328-2026
Номер на броя на OB S: 75/2026
Дата на публикуване: 17/04/2026